



## BATTERY REPLACEMENT

The battery is empty and needs replacing when the battery symbol appears on the right of the LCD. Remove the battery cover and replace it with a battery (preferably non-mercury) of the same type.

**Please note:** the «+» sign up and «-» sign down. We advise you to remove the batteries if the device is not going to be used for a longer period of time.

## PRODUCT DISPOSAL

Please ensure environmental protection. Batteries do not belong in the domestic waste. Please hand them in at collection point or the municipal recycle material centre as special waste. The alkaline battery or fuel cell may lead to excessive temperatures, fire or explosion.

This symbol on products and/or accompanying documents means that consumed electronic products must not be mixed with conventional domestic waste. Take these products to the corresponding collection points for correct treatment and recycling, where they will be accepted free of charge. For more information on the closest collection point, please enquire with your local authorities.

## TECHNICAL DATA

**Type:** Maximum thermometer.  
**Measurement range:** (32.0~42.9)°C/(89.6~109.2)°F  
**Measurement accuracy:** ±0.1°C/0.2°F (35.5°C~42.0°C/95.9°F~107.6°F).  
±0.2°C/0.4°F (for the remaining measurement range).

**Storage/transportation temperature:** (-25~55)°C, ≤95% RH.

**Ambient temperature during use:** (5~35)°C, ≤80% RH.

**Min Scale:** 0.1°C/0.1°F.

**Battery type:** Alkaline manganese battery, type LR41, 1.5 V, service life minimum 100 hours under continuous operation.

**Weight:** approx. 13 g.

## EXPLANATION OF SYMBOLS

	Battery is empty
	Product disposal instructions for electronic devices
	Manufactured by
	Manufacturing date
	Store dry
<b>IP22</b>	Classification according to the degree of protection against ingress of water as detailed in IEC 529
	Protect from direct sunlight
	The battery in this product complies with the requirements stated in European Directives 2006/66/EEC
	Type BF equipment
	LOT number
	Caution
	Follow instructions for use
<b>Lo °C or Lo °F:</b>	Temperature under 32 °C or 89.6 °F
<b>Hi °C or Hi °F:</b>	Temperature over 42.9 °C or 109.2 °F
<b>CE</b>	CE conformity marking

## LEGAL REQUIREMENTS AND GUIDELINES

This product complies with the European Directive for Medical Device 93/42/EEC and carries the CE mark, the device also complies with the specifications of below standard for:

- EN 12470-3: Clinical thermometers. Performance of compact electrical thermometers (non-predictive and predictive) with maximum device.
- EN 60601-1.
- EN 60601-1-11.
- EN 60601-1-2.

The CE Marking confirms that this is a medical device with a measuring function in the sense of the medical device act which has undergone a conformity assessment procedure. A Notified body confirms that this product fulfills all the appropriate statutory regulations.

## CALIBRATION CHECK

This thermometer is initially calibrated at the time of manufacture. If this thermometer is used according to the operation instruction, periodic re-adjustment is not required. The calibration check has to be carried out immediately, if there are indications that the product does not keep the defined error limits or the calibration properties could have been affected by an intervention or by any other means. Please also observe any national statutory regulations. The calibration check can be carried out by the competent authorities or by authorised service providers. A test instruction for calibration check can be provided to the relevant authorities and authorized services providers on request.

## WARRANTY

This product has a warranty of 2 years from the date of purchase. Please retain your receipt for the potential warranty claim. Damage resulting from incorrect use or abuse is not covered by the warranty. Battery and packaging are excluded from the warranty. Claims beyond this, including claims for damages, are excluded. If you find that the thermometer is defective and not in good function, please firstly check the battery before sending in for repair. If necessary, contact the point of sale where the thermometer was purchased.

Hangzhou Hua'an Medical & Health Instruments Co., LTD.  
Building 2, 1# Fuzhu Nan RD, Wuchang Town,  
Yuhang District 310023, Hangzhou, Zhejiang, China

Shanghai International Holding Corp. GmbH;  
Eiffelstrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

EU: PXG Pharma GmbH,  
Pflingstweidstrasse 10-12, 68199 Mannheim, Germany.  
www.pxgpharma.com



REV.2023/10

## SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

La batteria è scarica e deve essere sostituita quando appare il simbolo a destra sul display. Aprire il vano batteria e sostituire la batteria con una nuova (preferibilmente non al mercurio) dello stesso tipo. Nota: il segno «+» deve essere rivolto verso l'alto e il segno «-» verso il basso. Si consiglia di rimuovere la batteria se il termometro non dovesse essere utilizzato per un lungo periodo.

## SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Preservare l'ambiente. Le batterie non vanno buttate nei rifiuti domestici. Conferirle a un punto di raccolta o a un centro comunale di riciclaggio come rifiuti speciali. Le batterie al litio o le pile a combustibile potrebbero surriscaldarsi, provocare un incendio o un'esplosione. Questo simbolo sui prodotti e/o i documenti allegati significa che i prodotti elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Conferire questi prodotti ai punti di raccolta adibiti per lo smaltimento e riciclaggio a norma, dove verranno accettati gratuitamente. Per conoscere il punto di raccolta più vicino contattare gli enti locali.

## DATI TECNICI

**Tipo:** Termometro a massima.  
**Intervallo di misurazione:** (32.0~42.9)°C/(89.6~109.2)°F  
**Accuratezza di misura:** ±0.1°C/0.2°F (35.5°C~42.0°C/95.9°F~107.6°F).  
±0.2°C/0.4°F (per il resto dell'intervallo di misurazione).

**Temperatura di stoccaggio/trasporto:** (-25~55)°C, ≤95% di umidità relativa.

**Temperatura ambiente durante l'uso:** (5~35)°C, ≤80% di umidità relativa.

**Graduazione min:** 0.1°C/0.1°F

**Tipo di batteria:** Batteria alcalina al manganese, tipo LR41, 1,5 V, durata minima di 100 ore in funzionamento continuo, circa 13 g.

**Peso:**

## SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

	La batteria è scarica
	Istruzioni di smaltimento del prodotto per i dispositivi elettronici
	Fabbricante
	Data di fabbricazione
	Conservare all'asciutto
<b>IP22</b>	Classificazione conforme al grado di protezione contro la penetrazione dell'acqua ai sensi della norma di riferimento IEC 529
	Tenere al riparo dalla luce del sole
	La batteria nel prodotto è conforme ai requisiti definiti nella Direttiva Europea 2006/66/CEE
	Apparecchio di tipo BF
	Numero di lotto
	Attenzione
	Seguire le istruzioni per l'uso
<b>Lo °C o Lo °F:</b>	Temperatura inferiore a 32 °C o 89,6 °F
<b>Hi °C o Hi °F:</b>	Temperatura superiore a 42,9 °C o 109,2 °F
<b>CE</b>	Marchio di conformità CE

## REQUISITI LEGALI E DIRETTIVE

Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea sui dispositivi medici 93/42/CEE ed è provvisto della marcatura CE. Il dispositivo è inoltre conforme alle specifiche delle norme seguenti:

- EN 12470-3: Termometri clinici Prestazioni dei termometri elettrici compatti (a comparazione e estrapolazione) aventi un dispositivo di massima.
- EN 60601-1.
- EN 60601-1-11.
- EN 60601-1-2.

La marcatura CE attesta che questo dispositivo medico dispone di una funzione di misurazione come previsto dal Direttiva europea sui dispositivi medici e che è stato sottoposto ad una procedura di valutazione della conformità. Un organismo notificato ha confermato che il dispositivo soddisfa tutti i requisiti regolamentari vigenti.

## CONTROLLO DI TARATURA

Questo termometro è tarato in fabbrica. Se il termometro è utilizzato secondo le istruzioni d'uso, non è necessaria la ritaratura periodica. Il controllo della taratura deve essere immediatamente eseguito qualora sussistano indicazioni che il prodotto non soddisfa i limiti di errore definiti o che le caratteristiche di taratura potrebbero essere state modificate da un intervento o da un altro mezzo. Rispettare inoltre ogni normativa nazionale. La verifica della taratura può essere effettuata da enti competenti o da prestatori di servizi accreditati. Le istruzioni per la verifica della taratura possono essere fornite su richiesta agli enti e ai prestatori di servizi accreditati.

## GARANZIA

Questo prodotto è garantito per 2 anni dalla data di acquisto. Custodire lo scontrino per eventuali richieste in garanzia. I danni che derivano da un uso scorretto o improprio non sono coperti dalla garanzia. La batteria e la confezione sono escluse dalla garanzia. Sono escluse le richieste di risarcimento oltre il periodo di garanzia, comprese le richieste di risarcimento per danni. Se il termometro risulta difettoso e non funziona correttamente, controllare innanzitutto lo stato della batteria prima di inviarlo in riparazione. In caso di necessità contattare il punto vendita in cui il termometro è stato acquistato.

Hangzhou Hua'an Medical & Health Instruments Co., LTD.  
Building 2, 1# Fuzhu Nan RD, Wuchang Town,  
Yuhang District 310023, Hangzhou, Zhejiang, China

Shanghai International Holding Corp. GmbH;  
Eiffelstrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

EU: PXG Pharma GmbH,  
Pflingstweidstrasse 10-12, 68199 Mannheim, Germany.  
www.pxgpharma.com



REV.2023/10

## MENJAVA BATERIJE

Baterija je prazna in jo je treba zamenjati, ko se pojavi simbol baterije ali na desni strani zaslona LCD. Odstranite pokrov baterije in zamenjajte baterijo z baterijo iste vrste (po možnosti s takšno, ki ne vsebuje živega srebra).

Ne pozabite upoštevati dejstva, da je treba baterijo vstaviti tako, da je znak «+» obrnjen navzgor, znak «-» pa navzdol. Svetujemo vam, da odstranite baterije, če naprave dlje časa ne nameravate uporabljati.

## ODSTRANJEVANJE IZDELKA

Poskrbite za varstvo okolja. Baterije ne spadajo med gospodinjne odpadke. Prosimo, da jih odvzete na zbirno mesto ali v komunalni center za recikliranje materiala kot posebne odpadke. Alkalna baterija ali gonilna celica lahko doseže prekomerno temperaturo in povzroči požar ali eksplozijo.

Ta simbol na izdelkih in/ali spreminjnih dokumentih pomeni, da je treba porabljene elektronske izdelke odlagati ločeno od gospodinjnih odpadkov. Te izdelke odnesite na ustreza zbirna mesta za pravilno obdelavo in recikliranje, kjer jih bodo sprejeli brezplačno. Za več informacij o najboljšem zbirnem mestu se obrnite na lokalne skupnosti.

## TEHNIČNI PODATKI

**Vrsta:** Maksimalni termometer.  
(32.0~42.9)°C/(89.6~109.2)°F  
**Merilno območje:** ±0.1°C/0.2°F (35.5°C~42.0°C/95.9°F~107.6°F).  
**Natančnost merjenja:** ±0.2°C/0.4°F (za preostalo merilno območje).

**Temperatura skladiščenja/transporta:** (-25~55)°C, ≤95% relativne vlažnosti.

**Temperatura okolja med uporabo:** (5~35)°C, ≤80% relativne vlažnosti.

**Min. lestvica:** 0.1°C/0.1°F

**Vrsta baterije:** Alkalno-manganska baterija, tip LR41, 1,5 V, življenjska doba najmanj 100 ur pri neprekinjenem delovanju, pribl. 13 g.

**Teža:**

## OBRAZLOŽITEV SIMBOLOV

	Baterija je prazna
	Navodila za odstranjevanje izdelkov za elektronske naprave
	Proizvajalec
	Datum izdelave
	Hraniti na suhem
<b>IP22</b>	Razvrstitev IP22 glede na stopnjo zaščite pred vdorom vode, kot je podrobno opisano v IEC 529
	Hranite v temnem prostoru.
	Pb Baterija v tem izdelku je skladna z zahtevami, navedenimi v evropski direktivi 2006/66/EGS.
	Tip BF oprema
	Številka LOT
	Pozor
	Stedite navodilom za uporabo
<b>Lo °C ali Lo °F:</b>	temperatura je nižja od 32 °C ali 89,6 °F
<b>Hi °C ali Hi °F:</b>	temperatura je višja od 42,9 °C ali 109,2 °F
<b>CE</b>	Oznaka skladnosti CE

## ZAKONSKE ZAHTEVE IN SMERNICE

Ta izdelek je v skladu z Evropsko direktivo za medicinske pripomočke 93/42/EGS in nosi oznako CE. Pripomoček je skladen tudi s specifikacijami spodaj navedenega standarda za:

- EN 12470-3: klinične termometre. Zmogljivost kompaktnih električnih termometrov (nepredvidljiva in predvidljiva) z maksimalno napravo.
- EN 60601-1.
- EN 60601-1-11.
- EN 60601-1-2.

Oznaka CE potrjuje, da gre za medicinski pripomoček z merilno funkcijo v smislu akta o medicinskih pripomočkih, za katerega je bil opravljen postopek ugotavljanja skladnosti. Prglašeni organ potrjuje, da ta izdelek izpolnjuje vse ustrezne zakonske predpise.

## PREVERJANJE UMERJANJA

Termometer se umeri v času izdelave. Če termometer uporabljate v skladu z navodili za uporabo, ga ni treba redno ponovno nastavljanjati. Preverjanje umerjanja je treba opraviti takoj, če opazite znake, ki kažejo na to, da izdelek ne ustreza opredeljenim mejnim vrednostim za napako ali da bi na lastnosti umerjanja lahko vplival poseg ali kakršno koli drugo dejanje. Upoštevajte tudi vse nacionalne zakonske predpise. Pregled umerjanja lahko opravijo pristojni organi ali pooblaščenji izvajalci storitev. Testna navodila za preverjanje umerjanja se lahko na zahtevo zagotovijo ustreznim organom in pooblaščenim izvajalcem storitev.

## GARANCIJA

Za ta izdelek velja garancija 2 leti od datuma nakupa. Za morebitne garancijske zahteve shranite račun. Škoda, ki je posledica nepravilne uporabe ali zlorabe, ni zajeta v garancijo. Iz garancije sta prav tako izključeni baterija in embalaža. Zahtevki, ki presegajo navedeno, vključno z odškodninskimi zahtevki, so izključeni. Če ugotovite, da je termometer okvarjen in da ne deluje dobro, najprej preverite baterijo, preden ga pošljete v popravilo. Po potrebi se obrnite na distributerja v vaši državi, katerega kontaktni podatki so navedeni na zadnjih straneh tega priročnika.

Hangzhou Hua'an Medical & Health Instruments Co., LTD.  
Building 2, 1# Fuzhu Nan RD, Wuchang Town,  
Yuhang District 310023, Hangzhou, Zhejiang, LR Kitajska

Shanghai International Holding Corp. GmbH;  
Eiffelstrasse 80, 20537 Hamburg, Nemčija

EU: PXG Pharma GmbH,  
Pflingstweidstrasse 10-12, 68199 Mannheim, Nemčija.  
www.pxgpharma.com



REV.2023/10

